



COMMERCIAL

Battery models · Modèles de piles · Modelos de las baterías
CH27312

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS!

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY TO PERSONS:

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important safety and operating instructions for battery charger Model CH27312.
2. Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery, and appliance using battery.

WARNING!:

RISK OF FIRE, PROPERTY DAMAGE, AND INJURY. NEVER EXPOSE YOUR BATTERY PACK OR CHARGER TO WATER, MOISTURE, OR FLUIDS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CORROSIVE OR CONDUCTIVE FLUIDS, OR ALLOW FLUIDS TO FLOW INSIDE THESE ITEMS. Corrosive or conductive fluids, such as salt water, chlorine, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit in the battery pack. If your battery pack is exposed to a corrosive or conductive fluid, do not attempt to use or charge the battery pack and immediately perform the following steps:

- Wear appropriate personal protective equipment, including eye protection and rubber gloves.
- Place your exposed battery pack in a large bucket, such as a 5 gallon or similar bucket, and fill the bucket with regular tap water. Do not place more than two packs in the bucket.
- Locate the bucket outdoors in an area inaccessible to children and pets and away from all buildings, garages/sheds, structures, vehicles, and combustible/flammable materials.
- Leave the battery pack(s) in the bucket filled with tap water and call Customer Service at 1-888-768-2014 for additional instructions on the proper disposal of the exposed battery pack(s).

WARNING: READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. FAILURE TO FOLLOW THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS INJURY:

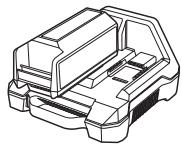
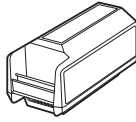
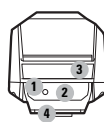
- Recharge only with the charger specified by the (Hoover part #CH07150, CH07250) manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. Do not use chargers outdoors.
- Use charger only with specifically designated battery packs (Hoover part #CH27312). Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Do not attempt to short circuit the battery or charger terminals.
- Do not expose battery to crushing, incineration or similar actions. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns. See battery disposal section for directions.
- Do not attempt to disassemble battery. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- Do not modify or attempt to repair the charger or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
- This product is intended for Commercial use only.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If appliance or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call 1-888-768-2014 prior to continuing use.
- Do not pull or carry charger by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug charger by pulling on cord. To unplug charger, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle charger – including charger plug and charger terminals, or appliance – with wet hands.
- This product includes rechargeable lithium-ion batteries. Do not expose batteries to high temperatures, as they may catch fire and/or explode.
- Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Keep charger away from areas where oil may be present.

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Do not expose charger or batteries to freezing temperatures.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, THE CHARGER HAS A POLARIZED PLUG (ONE BLADE IS WIDER THAN THE OTHER). THIS PLUG WILL FIT IN A POLARIZED OUTLET ONLY ONE WAY. IF THE PLUG DOES NOT FIT FULLY IN THE OUTLET, REVERSE THE PLUG. IF IT STILL DOES NOT FIT, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICIAN TO INSTALL THE PROPER OUTLET. DO NOT CHANGE THE PLUG IN ANY WAY.

FEATURES

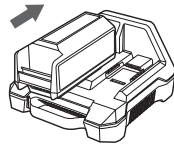


Battery

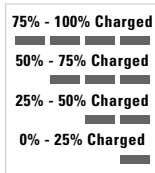
1. LED Charge Level Indicator
2. Charge Level Check Button
3. Release Button
4. Connection Terminals

CHARGING THE 40V BATTERY

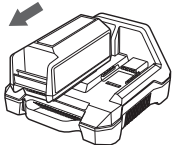
NOTE: Batteries are shipped in a low charge condition to prevent possible problems. You should charge them before first use.



To charge the battery, slide battery into charger. Push backward until battery clicks into.



When charging, the fully lit LEDs on the battery will indicate charge level.



To remove battery, press the release button and slide battery forward while holding down on charger base.

CHARGING AMBIENT TEMPERATURE RANGE: 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F)

TROUBLESHOOTING

If the appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, call customer service at 1-888-768-2014 prior to continuing use.

This product contains no serviceable parts.

See Hoover.com for more information/troubleshooting.

BATTERY DISPOSAL

BATTERY DISPOSAL WARNING: RISK OF EXPLOSION OR EXPOSURE TO TOXIC MATERIAL.

CAUTION: The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above manufacturer's maximum temperature range (40°C/104°F), or incinerate. Replace battery with Hoover® Commercial Battery Part #CH27312 only. Use of another battery may present a risk of fire or explosion. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not dispose of in fire. Do not attempt to remove any component projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

LITHIUM-ION BATTERIES: The battery must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner. The EPA certified RBRC Battery Recycling Seal on the lithium-ion (Li-ion) battery indicated Techtronic Industries, a corporate affiliate of Hoover® Commercial, is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Li-ion batteries into the trash or the municipal waste stream, which may be illegal in your area. Please visit www.rbrc.org/call2recycle/ for information on Li-ion battery recycling and disposal bans/restrictions in your area. Hoover® Commercial involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.



SERVICE & WARRANTY

SERVICE INFORMATION

ANY SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE. Call 1-888-768-2014 USA & Canada.

In the event that further assistance is required, visit an authorized service center. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. Always identify your product by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number and manufacturing code appears on the bottom of charger and bottom of battery.)

1 YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal Commercial use and in accordance with the Owner's Guide your Hoover® Commercial charger and battery are warranted against original defects in material and workmanship for 1 year limited warranty from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover® Commercial will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in your CH27312 that was purchased in the United States, at a U.S. Military Exchange, or in Canada. Hoover® Commercial also reserves the right to provide you with a replacement product(s) or refund, in Hoover Commercial's discretion, in order to satisfy the terms of this warranty.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If the CH27312 are not as warranted, take or send the product to a Hoover® Commercial Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase or contact Hoover® Commercial at 1-888-768-2014. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-888-768-2014.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

Certain parts for your Hoover® Commercial product require replacement in the ordinary course of use due to normal wear. These items include belts, agitator roll sleeves, agitator bearings, brushes, bags, filters and bulbs. These parts are not covered by this Warranty. This Warranty also does not cover: improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover® Commercial, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased, resale of the product by the original owner, defects or damages caused by repair or alteration by anyone other than an Authorized Hoover® Commercial Warranty Service Dealer. Hoover® Commercial reserves the right to inspect any alleged defective product and make final decisions on any warranty claim. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover® Commercial Authorized Warranty Service Dealer for warranty service, cost of shipping will be paid one way.

OTHER IMPORTANT TERMS

This warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will not be extended by any replacement of batteries or parts or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER® COMMERCIAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À CONSERVER!

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

1. CONSERVEZ CES CONSIGNES – Ce manuel contient des consignes de sécurité et d'utilisation importantes pour le chargeur de batterie modèle CH07150 et la batterie modèle CH27312.
2. Avant d'utiliser ce chargeur de pile, lisez toutes les consignes et mises en garde sur le chargeur, la pile et l'appareil alimenté par pile.

AVERTISSEMENT :

RISQUE D'INCENDIE, DE DOMMAGES MATÉRIELS ET DE BLESSURES. N'EXPOSEZ JAMAIS LE BLOC-PILES OU LE CHARGEUR À L'EAU, À L'HUMIDITÉ OU À DES LIQUIDES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, À DES LIQUIDES CORROSIFS OU CONDUCTEURS, ET ÉVITEZ TOUTE PÉNÉTRATION DE LIQUIDE À L'INTÉRIEUR DE CES ARTICLES. Les liquides corrosifs ou conducteurs, comme l'eau salée, le chlore, certains produits chimiques, les agents de blanchiment et les produits contenant des agents de blanchiment, peuvent causer un court-circuit dans le bloc-piles. Si le bloc-piles est exposé à un liquide corrosif ou conducteur, ne tentez pas de l'utiliser ou de le charger. Effectuez immédiatement les étapes ci-dessous :

- Portez le matériel de protection individuelle approprié, dont des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Placez le bloc-piles exposé dans un grand seau, comme un seau de 5 gallons ou d'une capacité similaire, et remplissez-le d'eau du robinet. Évitez de placer plus de deux blocs dans le seau.
- Placez le seau à l'extérieur dans un endroit hors de la portée des enfants et des animaux, loin des bâtiments, des garages, des remises, des structures, des véhicules et des matériaux combustibles ou inflammables.
- Laissez le ou les blocs-piles dans le seau rempli d'eau du robinet et communiquez avec le service à la clientèle au 1 888 768-2014 pour obtenir des directives supplémentaires sur l'élimination adéquate du ou des blocs-piles exposés(s).

AVERTISSEMENT : LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES CONSIGNES. TOUT MANQUEMENT AUX MISES EN GARDE ET AUX CONSIGNES PEUT CAUSER UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, UN INCENDIE ET/OU DES BLESSURES GRAVES :

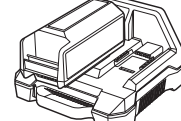
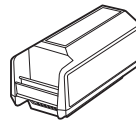
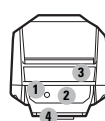
- Rechargez la pile uniquement avec le chargeur indiqué par (Hoover, n° de pièce CH07150, CH07250) le fabricant. Le chargeur adéquat pour un type de bloc-piles présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc-piles différent. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- Utilisez le chargeur uniquement avec les blocs-piles spécialement désignés à cet effet (Hoover, n° de pièce CH27312). L'utilisation de tout autre bloc-piles présente un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à l'écart d'autres objets métalliques qui peuvent établir une connexion entre les deux bornes comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques. Ne tentez pas de court-circuiter la pile ou les bornes du chargeur.
- N'exposez pas la batterie à un écrasement, une incinération ou des actions similaires. Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, demandez également une aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures. Voir la section sur l'élimination des piles pour les instructions.
- N'essayez pas de démonter la batterie. N'utilisez pas un bloc de piles ou un appareil qui est endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas un bloc de piles ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas le bloc de batteries ou l'appareil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le chargeur ou la batterie, sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Ce produit est destiné à un usage commercial uniquement.
- N'utilisez pas un chargeur dont le cordon ou la prise est endommagé. Si l'appareil ou le chargeur ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il a été laissé à l'extérieur, ou si vous ne pouvez pas utiliser un produit qui est tombé dans l'eau, appelez le 1-888-768-2014 avant de continuer à l'utiliser.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas le chargeur par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon et ne tirez pas le cordon autour de bords ou de coins coupants.
- Ne pas placer le produit sur le cordon. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas le chargeur en tirant sur le cordon. Pour débrancher le chargeur, saisissez la prise et non le cordon.
- Ne manipulez pas le chargeur - y compris la prise et les bornes du chargeur, ou l'appareil - avec les mains mouillées.
- Ce produit comprend des batteries rechargeables au lithium-ion. N'exposez pas les batteries à des températures élevées, car elles peuvent s'enflammer et/ou exploser.
- Débranchez le chargeur de la prise de courant avant tout nettoyage ou entretien de routine.
- Tenez le chargeur à l'écart des zones où il peut y avoir du pétrole.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE :

- N'exposez pas le chargeur ni les piles à des conditions de gel.

AVERTISSEMENT : LE CHARGEUR EST MUNI D'UNE FICHE POLARISÉE (L'UNE DES BROCHES EST PLUS LARGE QUE L'AUTRE) AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. CETTE FICHE DOIT ÊTRE BRANCHÉE DANS UNE PRISE POLARISÉE ET DANS UN SEUL SENS. SI LA FICHE NE S'INSÈRE PAS ENTIÈREMENT DANS LA PRISE, RETOURNEZ-LA. SI ELLE NE S'INSÈRE TOUJOURS PAS, COMMUNIQUEZ AVEC UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ POUR FAIRE INSTALLER UNE PRISE ADEQUATE. NE MODIFIEZ LA FICHE D'AUCUNE MANIÈRE.

CARACTÉRISTIQUES

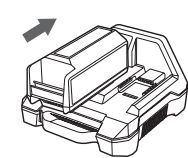


Pile

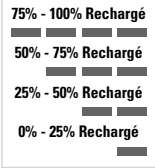
1. Indicateur DEL de niveau de charge
2. Bouton de vérification de l'état de charge
3. Bouton de déchargement
4. Bornes de branchement

RECHARGE DE LA PILE DE 40 V

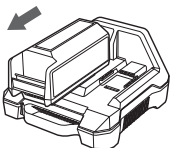
REMARQUE : Au moment de la livraison, le niveau de charge des piles est faible afin d'éviter d'éventuels problèmes. Vous devez les charger avant de les utiliser pour la première fois.



Insérez la pile sur le chargeur pour commencer la charge. Poussez la pile vers le fond jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que le témoin DEL s'allume.



Pendant la charge, les témoins DEL allumés de la pile indiqueront le niveau de charge.



Pour retirer la pile, appuyez sur le bouton de déclenchement et glissez la pile vers l'avant tout en maintenant la base du chargeur en place.

TEMPÉRATURE AMBIANTE POUR LA RECHARGE : 5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)

DÉPANNAGE

RANGEMENT : Retirez toujours le bloc-piles avant d'entreposer le chargeur ou chaque fois que le chargeur est débranché.

<p>Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, appelez le service clientèle au 1-888-768-2014 avant de continuer à l'utiliser.</p>
<p>Ce produit ne contient aucune pièce réparable.</p>
<p>Voir Hoover.com pour plus d'informations/dépannage.</p>

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ÉLIMINATION DE LA PILE : RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION AUX MATIÈRES TOXIQUES :

MISE EN GARDE : La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée adéquatement. Ne pas la démonter, ne pas la chauffer au-delà de la température maximale établie par le fabricant (40 °C/104 °F) et ne pas l'incinérer. Remplacez la pile uniquement par une pile Hoover® Commercial, no de pièce CH27312. L'utilisation d'une autre pile pourrait causer un incendie ou une explosion. Jetez rapidement toute pile usagée. Gardez la pile hors de la portée des enfants. Ne jetez pas au feu. Ne tentez pas de retirer tout composant en saillie des bornes de la pile. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Avant de jeter la pile, protégez les bornes exposées à l'aide d'un épais ruban isolant pour éviter les courts-circuits.

PILE AU LITHIUM-ION : La pile doit être recueillie, recyclée ou éliminée dans le respect de l'environnement. Le sceau de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRCC certifié par l'EPA indique que Techtronic Industries, société affiliée à Hoover® Commercial, participe volontairement à un programme de collecte et de recyclage des piles usagées au Canada et aux États-Unis. Le programme de recyclage de la RBRCC offre une solution de rechange pratique qui permet d'éviter que les piles soient jetées à la poubelle ou dans les ordures ménagères municipales, ce qui pourrait être illégal dans votre région. Visitez le www.rbrcc.org/cal2recycle/ pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage des piles au lithium-ion ainsi que sur les interdictions et les restrictions relatives à l'élimination de ces piles dans votre région. La participation de Hoover® Commercial à ce programme témoigne de son engagement à protéger l'environnement et les ressources naturelles.



ENTRETIEN & GARANTIE

RENSEIGNEMENTS SUR L'ENTRETIEN

TOUTE AUTRE TÂCHE D'ENTRETIEN DOIT ÊTRE CONFÉE À UN REPRESENTANT DE SERVICE AUTORISÉ. Composez le 1 888 768- 2014 aux États-Unis et au Canada.

Si vous avez besoin d'aide supplémentaire, visitez un centre de service autorisé. Les frais de transport à destination et en provenance de l'emplacement de réparation sont payés par le propriétaire. Indiquez toujours le numéro de modèle et le code de fabrication de votre produit lorsque vous demandez des renseignements ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle et le code de fabrication se trouvent dans le bas du chargeur et sur le bas de la pile.)

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Votre chargeur Hoover® Commercial et sa pile sont garantis pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien commerciaux, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période limitée de 1 an à compter de la date d'achat (ci-après la « période de garantie »). Pendant la période de garantie, Hoover Commercial offrira une main-d'œuvre et des pièces sans frais pour corriger les défauts dans votre modèle CH27312 acheté aux États-Unis ou au Canada ou dans le cadre d'échanges militaires avec les États-Unis. Hoover Commercial se réserve également le droit, à son entière discrétion, de vous fournir un ou des produits de remplacement ou un remboursement pour respecter les modalités de la présente garantie.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si les produits CH27312 ne sont pas garantis, envoyez le produit à un distributeur de service de garantie autorisé Hoover® Commercial avec une preuve d'achat ou communiquez avec Hoover® Commercial au 1 888 768-2014. Pour obtenir la liste des points de service autorisés aux États-Unis, composez le 1 888 768-2014.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Certaines pièces de votre produit commercial Hoover® doivent être remplacées dans le cours normal d'utilisation en raison d'une usure normale. Ces pièces comprennent les courroies, les manchons du rouleau-brosse, les rouleaux du rouleau-brosse, les brosses, les sacs, les filtres et les ampoules. Ces pièces ne sont pas couvertes par la présente garantie. De plus, la présente garantie ne couvre pas : un entretien inadéquat du produit, les bris causés par la mauvaise utilisation, les cas fortuits, les catastrophes naturelles, le vandalisme et autres actes hors du contrôle de Hoover® Commercial, les agissements ou omissions du propriétaire, l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat, la revente du produit par le premier acheteur, les défauts ou les dommages causés par quiconque autre qu'un fournisseur autorisé de service sous garantie Hoover® Commercial. Hoover® Commercial se réserve le droit d'inspecter tout produit présumé défectueux et de prendre les décisions définitives à l'égard de toute réclamation au titre de la garantie. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport et les réparations à domicile. Cependant, si vous envoyez votre produit par la poste à un distributeur de service de garantie autorisé Hoover® Commercial, vous devez en payer les frais d'expédition.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles ou des pièces exécuté en vertu de la présente garantie. LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT DÉCLINÉES. HOOVER® COMMERCIAL NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INTÉRÊT SPÉCIAL OU DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBI PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs. Par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES EN LAS PERSONAS:

- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES – Este manual contiene importantes instrucciones de seguridad y funcionamiento para el cargador de baterías modelo CH07150 y el modelo CH27312 de la batería.
- Antes de usar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución en el cargador de baterías, en la batería y en el aparato que usa la batería.

<p>¡ADVERTENCIA!: RIESGO DE INCENDIO, DAÑOS A LA PROPIEDAD Y LESIONES. NUNCA EXPONGA EL PAQUETE DE BATERÍAS CORROSIVOS O CONDUCTORES, NI PERMITA QUE LOS LÍQUIDOS FLUYAN DENTRO DE ESTOS ELEMENTOS. Los líquidos corrosivos o conductores, como el agua salada, el cloro, ciertos productos químicos industriales, y la lavandina o los productos a base de lavandina, etc., pueden provocar un cortocircuito en el paquete de baterías. Si el paquete de baterías se expone a un líquido corrosivo o conductor, no intente usar ni cargar el paquete de baterías, y realice los pasos siguientes de inmediato:</p> <ul style="list-style-type: none">Utilice el equipo personal protector adecuado, incluida protección ocular y guantes de goma. Coloque el paquete de baterías expuesto en un cubo grande, como un cubo de 5 galones (18 litros) o similar, y llene el cubo con agua corriente común. No coloque más de dos paquetes en el cubo. Coloque el cubo en exteriores, en una zona inaccesible para los niños y las mascotas, y lejos de edificios, garajes/cobertizos, estructuras, vehículos y materiales combustibles/inflamables. <p>Deje el paquete de baterías en el cubo lleno con agua corriente y llame al Servicio de atención al cliente al 1-888-768-2014 para obtener instrucciones adicionales para desecha correctamente los paquetes de baterías expuestos.</p>
--

ADVERTENCIA: LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. SI NO RESPETA LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES, PUEDE PROVOCAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, INCENDIO Y/O LESIONES PERSONALES GRAVES.

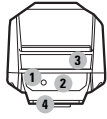
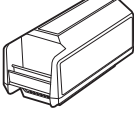

- Recargue la unidad solo con el cargador especificado por (N.º de pieza Hoover CH07150, CH07250) el fabricante. Un cargador adaptado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se lo utiliza con otro paquete de baterías. No utilice los cargadores en exteriores.
- Use el cargador solo con los paquetes de baterías diseñados específicamente (N.º de pieza de Hoover CH27312). El uso de un paquete de baterías distinto puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- Cuando el paquete de baterías no se encuentra en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, como sujetadores de papeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan realizar una conexión desde una terminal a la otra. No intente cortocircuitar la batería ni los terminales del cargador.
- No aplaste ni incinere la batería, ni la someta a acciones similares. Bajo condiciones severas, puede eyectarse líquido desde la batería. Evite el contacto. Si sucede un contacto accidental, lávese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque asistencia médica adicional. El líquido eyectado desde la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No exponga el paquete de baterías o el aparato al fuego o a temperaturas excesivas. No intente desarmar la batería. No use un paquete de baterías o un aparato que esté dañado o se haya modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- La exposición al fuego o a temperaturas sobre los 265°F puede causar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías ni el aparato fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas que estén fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendios.
- Este producto está destinado a un uso comercial únicamente.
- No utilice el cargador con el cable o el enchufe dañado. Si el aparato o el cargador no funciona como debería, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o que se arroje al agua, llame al 1-888-768-2014 antes de continuar su uso.
- No tire o lleve el cargador por el cable, no utilice el cable como asa, no cierre la puerta del cable ni tire del cable por los bordes o las esquinas afiladas.
- No coloque el producto sobre el cordón. No pase el aparato sobre el cordón. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- No desenchufe el cargador tirando del cable. Para desenchufar el cargador, sujete el enchufe, no el cable.
- No manipule el cargador -incluyendo el enchufe del cargador y los terminales del mismo, o el electrodoméstico- con las manos mojadas.
- Este producto incluye baterías recargables de iones de litio. No exponga las baterías a altas temperaturas, ya que pueden incendiarse y/o explotar.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de cualquier limpieza o mantenimiento rutinario.
- Mantenga el cargador alejado de las zonas donde pueda haber aceite.

PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- No exponga el cargador ni las baterías a temperaturas bajo cero.

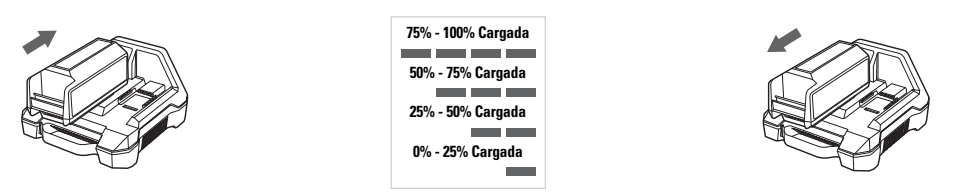
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EL CARGADOR TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (UNA CLAVIJA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA). ESTE ENCHUFE ENCAJA EN UN TOMACORRIENTE POLARIZADO DE UNA SOLA MANERA. SI EL ENCHUFE NO ENCAJA COMPLETAMENTE EN EL TOMACORRIENTE, INVIERTA EL ENCHUFE. SI AÚN NO ENCAJA, COMUNÍQUESE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA INSTALAR EL TOMACORRIENTE ADECUADO. NO REALICE NINGÚN TIPO DE MODIFICACIÓN EN EL ENCHUFE.

CARACTERÍSTICAS

			<p>Batería</p> <ol style="list-style-type: none">Indicador LED de nivel de carga Botón de verificación del nivel de carga Botón de liberación Terminales de conexión
---	---	---	--

CARGA DE LA BATERÍA DE 40 V

NOTA: Las baterías se envían en condiciones de poca carga para evitar posibles problemas. Debe cargarlas antes del primer uso.



Para cargar la batería, deslice la batería en el cargador. Empuje hacia atrás hasta que la batería encastre en su lugar y se encienda el indicador LED de estado.

Cuando se realiza la carga, los LED completamente iluminados de la batería indicarán el nivel de carga.

Para retirar la batería, presione el botón de liberación y deslice la batería hacia adelante mientras sostiene la base del cargador.

RANGO DE TEMPERATURA AMBIENTE PARA LA CARGA: 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ALMACENAMIENTO: Siempre retire el paquete de baterías antes de almacenar el cargador o cuando el cargador esté desenchufado.

<p>Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, llame al servicio de atención al cliente al 1-888-768-2014 antes de seguir utilizándolo.</p>
<p>Este producto no contiene piezas reparables.</p>
<p>Consulte Hoover.com para obtener más información/resolución de problemas.</p>

ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

ADVERTENCIA SOBRE LA ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O EXPOSICIÓN A MATERIAL TÓXICO.

PRECAUCIÓN:

La batería utilizada en este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se utiliza adecuadamente. No la desarme, incinere, ni caliente a temperaturas superiores al límite máximo de temperatura establecido por el fabricante (50 °C/122 °F). Reemplace la batería solo con baterías Hoover® Commercial N.º de pieza CH27312. El uso de otra batería puede representar riesgos de incendios o explosiones. Deseche la batería usada rápidamente. Manténgala alejada de los niños. No deseche prendiéndola fuego. No intente eliminar algún componente que sobresalga de las terminales de la batería. Esto podría causar incendio o lesiones. Antes de desecharla, protéjala las terminales expuestas con cinta aislante gruesa, para evitar un cortocircuito.

<p>BATERÍAS DE IONES DE LITIO: La batería se debe recolectar, reciclar o desechar de una forma que no sea perjudicial para el medio ambiente. El Sello de Reciclado de Baterías RBRCC certificado por EPA (Agencia de Protección Ambiental) en la batería de iones de litio (Li-ion) indica que Techtronic Industries, una afiliada corporativa de Hoover Commercial, se encuentra participando voluntariamente en un programa industrial para recolectar y reciclar estas baterías al final de sus vidas útiles, cuando son retiradas de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRCC proporciona una buena alternativa a desechar las baterías de iones de litio utilizadas en la basura o en caudales de residuos municipales, lo que puede ser ilegal en su área. Visite la página www.rbrcc.org/cal2recycle/ para obtener información sobre las prohibiciones/restricciones en su área, en relación con el reciclado y desecho de las baterías de iones de litio. La participación de Hoover® Commercial en este programa forma parte de nuestro compromiso por preservar el medio ambiente y conservar los recursos naturales.</p>



MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

INFORMACIÓN DE MANTENIMIENTO

TODOSERVICIO DEMANTENIMIENTO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO. Llame al 1-888-768-2014 en EE. UU y Canadá
En caso de que necesite asistencia adicional, visite un centro de servicio autorizado. El propietario deberá pagar todos los costos de transporte desde y hasta cualquier lugar de reparación. Siempre identifique su producto de acuerdo al número del modelo y el código de fábrica cuando solicite información o realice el pedido de las piezas de repuesto. (El número de modelo y el código de fabricación aparecen en la base del cargador y en la base de la batería.)

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

COBERTURA DE LA GARANTÍA

En casos de uso y mantenimiento comerciales en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, el cargador y la batería Hoover® Commercial tienen garantía contra fallas de fábrica en los materiales y fallas por mano de obra por una garantía limitada de 1 año desde la fecha de compra (en adelante, el "Plazo de la garantía"). Durante el plazo de la garantía, Hoover Commercial le proporcionará la mano de obra y los repuestos, sin costo alguno, para reparar cualquier falla en su CH27312 adquiridos en los Estados Unidos, en tiendas de intercambios militares de los EE. UU. o en Canadá. Hoover Commercial también se reserva el derecho de proporcionarla un producto de remplazo o reembolso, según el criterio de Hoover Commercial, para satisfacer los términos de esta garantía.

¿CÓMO HACER UN RECLAMO DE LA GARANTÍA?

Si los productos CH27312 no están en el estado que indica la garantía, lleve o envíe el producto a un distribuidor de servicio autorizado de garantía de Hoover® Commercial junto con el comprobante de compra, o comuníquese con Hoover® Commercial llamando al 1-888-768-2014. Para ser redirigido en forma automática a un Centro de servicios autorizado en los EE. UU., llame al: 1-888-768-2014.

¿QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA?

Algunas piezas de su producto Hoover® Commercial requieren reemplazo durante el curso habitual del uso, debido al desgaste normal. Entre ellas se incluyen las correas, los manguitos del rodillo agitador, los cojinetes del agitador, los cepillos, las bolsas, los filtros y las bombillas. Esta Garantía no cubre estas piezas. La presente Garantía tampoco cubre lo siguiente: mantenimiento inadecuado del producto, daños debido al uso incorrecto, actos fortuitos o naturales, vandalismo u otros actos que estén más allá del control de Hoover® Commercial, actos u omisiones del propietario, uso fuera del país en donde se compró el producto originalmente, reventa del producto por parte del propietario original, defectos o daños causados por reparaciones o modificaciones que no hayan sido llevadas a cabo por un distribuidor de servicios de garantía autorizado de Hoover® Commercial. Hoover® Commercial se reserva el derecho de inspeccionar todos los productos considerados defectuosos y de tomar decisiones finales sobre cualquier reclamo de garantía. Esta garantía no cubre los servicios de recolección, entrega, transporte o visitas a domicilio. Sin embargo, si envía por correo su producto a un distribuidor de servicios de garantía autorizado de Hoover® Commercial para obtener el servicio de la garantía, solo se pagará el costo de envío de ida.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta garantía no es transferible y no puede asignarse. Esta Garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Plazo de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías o piezas, ni por cualquier reparación realizada conforme a esta Garantía. ESTA GARANTÍA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL EXCLUSIVO. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SERÁN RECHAZADAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA LA COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, HOOVER® COMMERCIAL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños consecuentes, por lo que la exclusión anterior puede no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado..